

DEUTSCH-GRIECHISCHE GESELLSCHAFT WIESBADEN / MAINZ E.V.

ΓΕΡΜΑΝΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

Im Bienenfang 20 * 65366 Geisenheim * Tel. (06722) 9949458 * Fax (06722) 9949711

E-Mail: vorstand@dgg-wiesbaden.de * Internet: www.dgg-wiesbaden.de

IBAN DE 25 51050015 0188080006 * BIC NASSDE55XXX

01.07.2024

Liebe Mitglieder und Freunde der DGG Wiesbaden/Mainz e.V.,

mit diesem Rundschreiben möchten wir Sie an unsere nächste Veranstaltung erinnern und Ihnen zu dieser weitere Informationen geben.

Am **Donnerstag, 11. Juli 2024**, laden wir Sie zu einem **Gesprächsabend mit der Übersetzerin Dr. Michaela Prinzing** ein. Die Veranstaltung findet an der Universität Mainz (Philosophicum, Raum P 105) in Kooperation mit der Neugriechisch-Lektüre unseres Mitglieds PD Dr. Johannes Breuer (Klassische Philologie, Universität Mainz) statt und beginnt um **18 Uhr**. Die Neogräzistin Prinzing ist als Übersetzerin zeitgenössischer griechischer Literatur tätig; so übersetzte sie u.a. Rhea Galanaki, Ioanna Karystiani, Maria Stefanopoulou, Amanda Michalopoulou sowie die Kriminalromane von Petros Markaris. Sein Werk soll auch im Mittelpunkt des Abends stehen. Nach einem kompakten Input durch Frau Prinzing wollen wir mit ihr ins Gespräch kommen. Die Veranstaltung wendet sich an alle an neugriechischer Literatur Interessierten, Neugriechisch-Kenntnisse sind nicht erforderlich. Weitere Informationen zu Michaela Prinzing unter <https://michaela-prinzing.eu/>. Äußerst lesenswert sind die Beiträge auf dem von ihr initiierten Netzportal <https://diablog.eu/>.

Weitere Planungen (Termine bitte vormerken):

06. September 2024 Τραγουδάμε Ελληνικά

30. Oktober 2024 Konzert: Felix Leopold und sein Kavvadias-Programm

Bitte beachten: Das Konzert wird möglicherweise noch um einen Tag vorverlegt, damit wir auch die am 30.10. an der Universität Mainz vorgesehene Vorführung der aufgezeichneten Aufführung des Hippolytos des Euripides beim Epidauros Festival 2023 besuchen können.

05. November 2024 Vortrag von Dr. Jens Bastian

10. Dezember 2024 Vortrag von Dr. Vaios Kalogrias

Termine noch offen:

Vortrag von Prof. Dr. Hans Eideneier zur Hörkultur der Griechen

Vortrag von Lambros Michael Nasis zur griechischen Gastarbeitermigration in Deutschland

Fortsetzung der Vortragsreihe „Griechisches Festland“ von Prof. Dr. Dietram Müller

2025 Veranstaltung zum 100. Geburtstag von Mikis Theodorakis

weitere archäologische Vorträge in Vorbereitung

Veranstaltungshinweise

The Greek Film Festival goes Frankfurt am 14. und 15. September 2024: The Greek Film Festival in Berlin kommt zum zweiten Mal nach Frankfurt ins Eldorado Kino.

Veranstaltung unseres Dachverbands Vereinigung der Deutsch-Griechischen Gesellschaften e.V. (VDGG): **Fachtag "Deutsch-Griechische Beziehungen im 21. Jahrhundert"** für die Mitglieder aller Deutsch-Griechischen Gesellschaften am **27. September 2024 in Weimar**. Im Rahmen von fünf Vorträgen und einem Podiumsgespräch sollen Aspekte der aktuellen deutsch-griechischen Beziehungen beleuchtet werden. Referent:innen: Jens Bastian, Katja Sporn (DAI Athen), Alexander Kritikos, Ronald Meinardus, Theo Votsos. Maria Marinaki, griechische Botschafterin in Berlin, und Andreas Kindl, deutscher Botschafter in Athen, sind für das Podiumsgespräch mit Lisa Badum, MdB, Präsidentin der VDGG, angefragt. Am 28. September findet die Mitgliederversammlung der VDGG statt; für die Teilnehmenden des Fachtags ist an diesem Tag ein Rahmenprogramm organisiert. Weitere Informationen demnächst.

Literaturhinweise

Die neueste Veröffentlichung aus der Feder unseres Mitglieds Dr. **Kurt Roeske**: *Kos. Zentrum der antiken Medizin. Ein kulturhistorischer Reiseführer* (Würzburg: Königshausen & Neumann, 2024). Mit einer Exkursion nach Patmos: Ein Tag auf der Insel des Johannes.

Am 24. Juli erscheint der bisher letzte Roman von **Petros Markaris** in deutscher Übersetzung: *Aufstand der Frauen. Ein Fall für Kostas Charitos* (Zürich: Diogenes, 2024). Im griechischen Original: Η εξέγερση των Καρυάτιδων (2023).

Schauen Sie immer wieder mal beim **Centrum Modernes Griechenland CeMoG** unter <https://www.cemog.fu-berlin.de/> vorbei, um sich über Neuerscheinungen der Edition Romiosini zu informieren und neue Artikel, Essays und Dossiers zu den deutsch-griechischen Beziehungen im Online-Compendium der deutsch-griechischen Verflechtungen zu entdecken.

Prof. Dr. Heinz A. Richter verstorben

Der Historiker Heinz Richter, dem wir einige grundlegende Werke zur neuesten griechischen und zypriotischen Geschichte verdanken, ist am 07. März 2024 verstorben. Ein Nachruf wird in der nächsten Ausgabe der Hellenika erscheinen. Nachrufe in Griechenland: <https://www.kathimerini.gr/society/563001265/chaints-richter-akataponitos-kai-epimonos-ereynitis-tis-istorias/>
<https://www.imerodromos.gr/gia-ton-chaints-richter/>
Publikationsliste (Stand 2020): https://www.phil.uni-mannheim.de/media/Lehrstuehle/phil/historisches_institut/Fotos_Neuere_und_Neueste_Geschichte/Bibliographie_Richter_2020.pdf

Herzliche Grüße

Lamm Schröer Sauter Steinmann-Sauter Lustig Maner